

**Bundesamt
für
Wehrtechnik
und
Beschaffung**

**Leuchtstofflampen
Leuchtstofflampen, Stabform
Bauartnorm**

**VG
96 925
Teil 3**

Fluorescent lamps; fluorescent lamps, straight; detail specification

Ersatz für Ausgabe 02.86

Leuchtstofflampen nach dieser Norm müssen vor dem Einsatz bei der Bundeswehr vom Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung (BWB) nach Abschnitt 4 zugelassen sein.

Die zugelassenen Hersteller sind in VG 95 212 Teil 26 aufgeführt.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm enthält Angaben über Leuchtstofflampen für Beleuchtungszwecke für den Gebrauch innerhalb der Bundeswehr.

Zweck dieser Norm ist es, dem Anwender einen Überblick über die technischen Daten der zur Verwendung bei der Bundeswehr vorgesehenen Leuchtstofflampen zu geben.

2 Maße, Bezeichnung

Die Leuchtstofflampen brauchen der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen, nur die angegebenen Maße sind einzuhalten.

Fluorescent lamps in accordance with this standard must be approved according to section 4 of this standard by the Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung (BWB) prior to their use at the Bundeswehr.

The approved manufacturers are listed in VG 95 212 part 26.

Scope

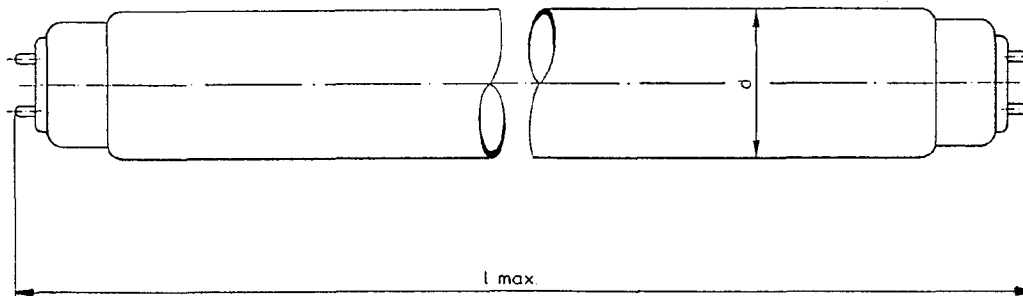
This standard refers to fluorescent lamps for general illumination purposes for the use at the Bundeswehr.

The purpose of this standard is, to provide the user with a summary of technical data of those fluorescent lamps, which are preferred for the use at the Bundeswehr.

Dimensions, designation

The fluorescent lamps need not correspond to the outline drawing, only the dimensions stated are mandatory.

Maße in mm
(Dimensions in mm)



Maße nach Abschnitt 3.1 bis 3.4

Bild 1.

Bezeichnungsbeispiel

Bezeichnung einer Leuchtstofflampe (Bauartschlüssel T 03), Teile-Nr 001:

Lampe VG 96 925 T 03-001

Dimensions according to section 3.1 to 3.4

Figure 1.

Example of designation

Designation of a fluorescent lamp (style code T 03), Dash-No. 001:

Fortsetzung Seite 2 bis 7
(Continued page 2 to 7)

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

The English version is a translation.
In case of dispute the German original will govern.

Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.

3 Technische Forderungen

Für diese Norm gelten folgende Festlegungen:

Stufen der Farbwiedergabeeigenschaften (Farbwiedergabestufen) nach DIN 5035 Teil 1

Zuordnung der Farbwiedergabestufen zu den Lichtfarben nach Tabelle 1

Tabelle 1.

Lichtfarbe (Colour of light)	Farbtemperatur (Temperature of colour) K	Farbwiedergabestufe (Colour rendering class)
neutralweiß (universal white) nw	≈ 4000	1 und 2 (and)
tageslichtweiß (daylight) tw	> 5000	2
warmweiß (warm white) ww	< 3300	1 und 3 (and)

Technical requirements

For this standard the following definitions shall apply:

Steps of colour rendering class according to DIN 5035 part 1

Assignment of colour rendering classes to colours of light according to table 1

Table 1.

**3.1 Leuchtstofflampen für Allgemeinbeleuchtung,
Farbwiedergabestufe 2 und 3, Rohrdurchmesser
d = 26 mm.**

Fluorescent lamps for general illumination
purpose, colour rendering class 2 and 3,
bulb diameter d = 26 mm.

Leuchtstofflampen in den Leistungsstufen 18, 36
und 58 W für normale Anforderungen.

Fluorescent lamps 18, 36 and 58 W for standard
application.

Tabelle 2.

Table 2.

Teile- Nr (Dash- No.)	DIN EN Datenblatt (DIN EN data sheet) 2)	Versorgungsnummer (Stock number)	Nenn- leistung (Rated wattage) W	Lichtstrom (Luminous flux) lm	Sockel (Cap) 1)	l max. mm	Lichtfarbe (Colour of light)	Farbwieder- gabestufe (Colour rendering class)
001	81 - IEC - 1105	6240-12-187-3058	18	1050	G 13	604	neutralweiß (universal white)	2A
002	81 - IEC - 1105	6240-12-187-3059	18	1150	G 13	604	neutralweiß (universal white)	2B
003	81 - IEC - 1105	6240-12-187-3060	18	1150	G 13	604	warmweiß (warm white)	3
010	81 - IEC - 1305	6240-12-187-3061	36	2500	G 13	1213,6	neutralweiß (universal white)	2A
011	81 - IEC - 1305	6240-12-187-3062	36	3000	G 13	1213,6	neutralweiß (universal white)	2B
012	81 - IEC - 1305	6240-12-187-3063	36	3000	G 13	1213,6	warmweiß (warm white)	3
020	81 - IEC - 1545	6240-12-187-3064	58	4000	G 13	1514,2	neutralweiß (universal white)	2A
021	81 - IEC - 1545	6240-12-187-3065	58	4800	G 13	1514,2	neutralweiß (universal white)	2B
022	81 - IEC - 1545	6240-12-187-3066	58	4800	G 13	1514,2	warmweiß (warm white)	3
1) Sockel G 13 nach DIN 49 653 Teil 1 ist identisch mit Sockel G 13 nach IEC 61-1 Blatt 7004-51					Cap G 13 according to DIN 49 653 part 1 is identical with cap G 13 according to IEC 61-1 sheet 7004-51			
2) nach DIN EN 60 081					according to DIN EN 60 081			

3.2 Leuchtstofflampen für Allgemeinbeleuchtung,
Farbwiedergabestufe 1, Rohrdurchmesser
d = 26 mm.

Leuchtstofflampen in den Leistungsstufen 18, 36
und 58 W für erhöhte Anforderungen an Farbwieder-
gabe und Lichtstrom.

Fluorescent lamps for general illumination
purpose, colour rendering class 1, bulb
diameter d = 26 mm.

Fluorescent lamps 18, 36 and 58 W with higher
colour rendering class and luminous flux.

Tabelle 3.

Table 3.

Teile- Nr (Dash- No.)	DIN EN Datenblatt (DIN EN data sheet) 2)	Versorgungsnummer (Stock number)	Nenn- leistung (Rated wattage) W	Lichtstrom (Luminous flux) lm	Sockel (Cap) 1)	l max. mm	Lichtfarbe (Colour of light)	Farbwieder- gabestufe (Colour rendering class)
030		6240-12-187-3048	18	1450	G 13	604	neutralweiß (universal white)	1B
031		6240-12-187-3049	18	1450	G 13	604	warmweiß (warm white)	1B
040		6240-12-187-3051	36	3450	G 13	1213,6	neutralweiß (universal white)	1B
041		6240-12-187-3052	36	3450	G 13	1213,6	warmweiß (warm white)	1B
050		6240-12-187-3056	58	5400	G 13	1514,2	neutralweiß (universal white)	1B
051		6240-12-187-3057	58	5400	G 13	1514,2	warmweiß (warm white)	1B
1) Sockel G 13 nach DIN 49 653 Teil 1 ist identisch mit Sockel G 13 nach IEC 61-1 Blatt 7004-51					Cap G 13 according to DIN 49 653 part 1 is iden- tical with cap G 13 according to IEC 61-1 sheet 7004-51			
2) In Vorbereitung					Under consideration			